

France-Saint-Paul: Repair and maintenance work in connection with sports facilities

OJ S 236/2015 05/12/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Commune de Saint-Paul

Postal address: 22 rue Sémaphore, CS 51 015

Town: Saint-Paul Cedex

Postal code: 97864

Country: France

Contact person: Service de la commande publique

E-mail: marches.publics@mairie-saintpaul.fr

Telephone: +262 262459150

Fax: +262 262459187

Internet address(es):Address of the buyer profile: <http://www.marchespublics.mairie-saintpaul.re>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Réhabilitation, réparation et vérification des enceintes et équipements sportifs de la commune de Saint-Paul.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Territoire de la commune de Saint-Paul, 97864 Saint-Paul Cedex.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 2 400 000 EUR

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Lot 1: Réhabilitation des clôtures sportives.

Les prestations qui seront réalisées dans le cadre de ce marché sont réparties en plusieurs postes:

Poste I :Travaux préparatoires.

Poste II :Clôtures.

Poste III :Portails et dispositifs de contrôle d'accès.

Poste IV :Maçonneries.

Poste V :Prestations diverses.

Lot 2: Réhabilitation et réparation des équipements sportifs.

Les prestations qui seront réalisées dans le cadre de ce marché sont réparties en plusieurs postes:

Poste I :Fourniture de matériels.

Poste II :Mise en place.

Poste III :Réparation des équipements, remplacement des pièces.

Poste IV :Tracés des aires de jeux.

Poste V :Suppression d'équipement ou de tracé.

Lot 3 :Tests de sécurité et suivi des buts.

II.1.6. CPV code(s)

45212290 Repair and maintenance work in connection with sports facilities

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Lot n° 1: Réhabilitation des clôtures sportives.

S'agissant d'un marché à bons de commande, le marché sera exécuté dans les limites d'un minimum et d'un maximum annuels selon les montants suivants:

Montant minimum :40 000 EUR HT.

Montant maximum :400.000 EUR HT.

Lot n° 2: Réhabilitation et réparation des équipements sportifs

S'agissant d'un marché à bons de commande, le marché sera exécuté dans les limites d'un minimum et d'un maximum annuels selon les montants suivants:

Montant minimum :20 000 EUR HT.

Montant maximum :200 000 EUR HT.

Lot n° 3: Tests de sécurité et suivi des buts

S'agissant d'un marché à bons de commande, le marché sera exécuté dans les limites d'un minimum et d'un maximum annuels selon les montants suivants:

Montant minimum: sans mini.

Montant maximum :50 000 EUR HT.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Duré du marché: Il est passé pour une durée ferme d'un an (12 mois de date à date) à compter de sa notification et renouvelable trois (03) fois, par reconduction tacite, sans que la durée totale du contrat ne puisse excéder quatre (04) ans.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 3

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Réhabilitation des clôtures sportives

1) Short description

Les prestations qui seront réalisées dans le cadre de ce marché sont réparties en plusieurs postes:

Poste I :Travaux préparatoires.

Poste II :Clôtures.

Poste III :Portails et dispositifs de contrôle d'accès.

Poste IV :Maçonneries.

Poste V :Prestations diverses.

2) CPV code(s)

45340000 Fencing, railing and safety equipment installation work

3) Quantity or scope

Montant minimum :40 000 EUR HT. Montant maximum :400 000 EUR HT.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Durée du marché: Le présent marché débute dès sa notification.

Il est passé pour une durée ferme d'un an (12 mois de date à date) à compter de sa notification et renouvelable trois (03) fois, par reconduction tacite, sans que la durée totale du contrat ne puisse excéder quatre (04) ans.

Lot No: 2

Lot title: Réhabilitation et réparation des équipements sportifs

1) Short description

Les prestations qui seront réalisées dans le cadre de ce marché sont réparties en plusieurs postes:

Poste I :Fourniture de matériels.

Poste II :Mise en place.

Poste III :Réparation des équipements, remplacement des pièces.

Poste IV :Tracés des aires de jeux.

Poste V :Suppression d'équipement ou de tracé.

2) CPV code(s)

45259000 Repair and maintenance of plant, 37400000 Sports goods and equipment

3) Quantity or scope

Montant minimum :20 000 EUR HT. Montant maximum :200 000 EUR HT.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Durée du marché: Il est passé pour une durée ferme d'un an (12 mois de date à date) à compter de sa notification et renouvelable trois (03) fois, par reconduction tacite, sans que la durée totale du contrat ne puisse excéder quatre (04) ans.

Lot No: 3

Lot title: Tests de sécurité et suivi des buts

1) Short description

Tests de sécurité et suivi des buts.

2) CPV code(s)

73430000 Test and evaluation

3) Quantity or scope

Montant minimum :sans mini montant maximum :50.000 EUR HT.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot 3: le délai de rendu du rapport: les candidats sont invités à proposer un délai au cadre de mémoire technique.

Durée du marché: le marché est passé pour une durée ferme d'un an (12 mois de date à date) à compter de sa notification et renouvelable trois (03) fois, par reconduction tacite, sans que la durée totale du contrat ne puisse excéder quatre (04) ans.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Sans objet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Le mode de règlement sera le virement avec un délai de paiement de 30 jours (conformément à l'article 98 du code des marchés publics) à compter de la date de réception de la facturation à la division de la comptabilité et du budget. Les prestations sont financées sur le budget général de la commune sur ses fonds propres. 3.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Le candidat est autorisé à se porter candidat sous forme de groupement solidaire ou de groupement conjoint avec mandataire solidaire. Si le candidat se présente sous la forme d'un groupement conjoint, le pouvoir adjudicateur pourra, après l'attribution, lui imposer la forme solidaire, si la transformation est nécessaire à la bonne exécution du marché (article 51 VII du code des marchés publics). Il est interdit aux candidats de présenter plusieurs offres en agissant à la fois en qualité de mandataires de plusieurs groupements.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — lettre de candidature ou le formulaire Dc1 dûment complété et signé par une personne habilitée à engager le candidat ou le groupement; — la copie du ou des jugements prononcés à cet effet si l'entreprise est en redressement judiciaire (article 44-1 du CMP); — une déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas mentionnés à l'article 43 du CMP (article 44-2 du CMP); — les documents relatifs aux pouvoirs des personnes habilitées à engager le candidat (article 45-i du CMP); Un extrait K bis ou document équivalent, désignant la personne qui signe les pièces du marché ou délègue la signature. Dans ce dernier cas, une délégation de pouvoir datée et signée du délégant doit accompagner le document relatif aux pouvoirs; — le cas échéant des renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée aux articles L 5212-1 à L5212-4 du Code du travail (article 29 de la loi no2005-102 du 11.2.2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapés — article 45-IV du CMP); — les documents ou attestations figurant à l'article D.8222-5 ou D.8222-7 et D.8222-8 du Code du Travail (article 46-i, 1° du CMP); ces pièces sont à produire tous les 6 mois jusqu'à la fin de l'exécution du marché; — les certificats et les déclarations sur l'honneur en matière d'obligations fiscales et sociales (article 46-i, 2° du CMP); le candidat établi dans un Etat autre que la France produit un certificat établi par les administrations et organismes du pays d'origine. Lorsqu'un tel certificat n'est pas délivré par le pays concerné, il peut être remplacé par une déclaration sous serment, ou dans les Etats où un tel serment n'existe pas, par une déclaration solennelle faite par l'intéressé devant l'autorité judiciaire ou administrative compétente, un notaire ou un organisme professionnel qualifié du pays.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du marché, réalisées au cours des 3 derniers exercices disponibles; — déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels à fournir au plus tard à la date de notification du marché.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: — la déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années; — la présentation d'une liste des prestations exécutées au cours des 3 dernières années,

appuyée d'attestations de bonne exécution pour les travaux les plus importants. Ces attestations indiquent le montant, l'époque, le destinataire public ou privé et le lieu d'exécution des prestations et précisent si elles ont été effectuées selon les règles de l'art et menés régulièrement à bonne fin;

— l'indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de conduite des prestations de même nature que celle du marché;

— la déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation de marchés de même nature;

— les certificats de qualifications professionnelles: la preuve de la capacité du candidat peut être apportée par tout moyen, notamment par des certificats d'identité professionnelle ou des références de prestations attestant de la compétence de l'opérateur économique à réaliser la prestation pour laquelle il se porte candidat.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Prix. Weighting 60

2. Valeur technique. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.1.2016 - 12:00

IV.3.5.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

En complément du bloc II.1.8 Lots:

— limitation des lots attribués:

Modalités d'attribution des lots 2 et 3:

— afin d'assurer une indépendance dans la réalisation des prestations du lot no 2 relatives au test de sécurité et celles du lot no3 relatives aux prestations de réparation et de réhabilitation des équipements sportifs, le pouvoir adjudicateur limite le nombre de lots qu'un même opérateur peut se voir attribuer.

En effet, dans le cas où un candidat serait classé premier pour les lots 2 et 3, il ne pourra être attributaire que d'un seul lot, sous réserve d'un nombre suffisant d'offres recevables. Le candidat a la possibilité d'indiquer, dans l'acte d'engagement du lot 2, le lot qu'il souhaite se voir attribuer en priorité. Dans le cas contraire, il lui sera attribué le lot 2.

Pour les lots 2 et 3: une même entreprise ne pourra donc être titulaire que de un (1) lot au maximum.

— exception: Cas d'un nombre insuffisant de candidats.

Dans le cas où il n'y aurait pas suffisamment de candidatures et d'offres recevables pour mettre en oeuvre les dispositions précédemment citées, et dans un souci d'efficacité de la commande publique, le pouvoir adjudicateur attribuera les deux lots au candidat arrivé en première position même si il s'agit du même attributaire.

Cette disposition s'applique sous réserve de la régularité fiscale et sociale du candidat arrivé en première position. Dans le cas le contraire, les règles précitées s'appliqueront au candidat arrivé en deuxième position conformément à l'article 46.III du CMP. Cette procédure pourra être reproduite tant qu'il subsiste des offres recevables.

— pour les justificatifs de candidature, les candidats sont invités à utiliser les formulaires DC 1, DC 2 joints au DCE, dûment complétés).

En complément du bloc Iii.2) — sélection des candidatures

Les candidatures seront sélectionnées sur la base des niveaux suffisant de capacités professionnelles, techniques et financières au regard des documents suivants:

— la copie du ou des jugements prononcé à cet effet si l'entreprise est en redressement judiciaire;

— la déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation de marchés de même nature;

— une déclaration de chiffre d'affaires relatif aux prestations objet du marché, réalisées au

cours des 3 derniers exercices disponibles;

— la présentation d'une liste des prestations exécutées au cours des 3 dernières années;

— la déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années;

L'indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de conduite des prestations de même nature que celle du marché;

— les certificats de qualifications professionnelles: la preuve de la capacité du candidat peut être apporté par tout moyen, notamment par des certificats d'identité professionnelle ou des références de travaux attestant de la compétence de l'opérateur économique à réaliser la prestation pour laquelle il se porte candidat.

L'heure limite s'entend en heure locale- ile de la Réunion.

— procédure de passation: Appel d'offres ouvert article 33,57 à 59 du CMP;

— modalités de retrait des dossiers de consultation et de dépôt des candidatures et des offres;

Conformément à l'article 56 du code des Marchés Publics.

Les candidats ont le choix entre:

— soit le support papier:

Toute demande de dossier de consultation et tout dépôt de candidature et d'offre s'effectuent aux coordonnées suivantes:

Mairie de Saint-Paul

Division commande publique

22 rue Sémaphore

2ème étage — CS 51015

97864 Saint-Paul Cedex

Tel: +262 262459150 Fax: +262 262459187

— soit de façon dématérialisée:

Le téléchargement du DCE (formats bureautiques courants) et le dépôt des candidatures et des offres s'effectuent sur le site <http://www.mairie-saintpaul.fr>. (Rubrique marchés publics) disponible 24/24 h et 7/7jours, selon modalités figurant au règlement de la consultation, ou sur le site <http://www.marchespublics.mairie-saintpaul.re>

Le téléchargement est conditionné par une inscription préalable de l'entreprise sur le site.

Un guide utilisateur est mis à disposition des candidats sur le site.

Des aléas techniques peuvent rendre ce site momentanément indisponible

En cas de difficulté technique sur le site, contacter:

Commune de Saint Paul — direction TIC- tel: +262 262459120

Tout autre procédé de demande de DCE ou de transmission des offres (par courriel ou sur support physique informatique) est interdit, sauf en cas de copie de sauvegarde.

Pour tous renseignements complémentaires qui seraient nécessaires, les candidats devront faire parvenir au plus tard 15 jours avant la date de remise des offres, une demande écrite à:

Division de la commande publique

22 rue Sémaphore, 2ème étage

CS 51 015

97864 Saint-Paul Cedex.

Tél. +262 262459150

Fax +262 262459187

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 1.12.2015.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de la Réunion
Postal address: 27 rue Félix Guyon, CS 61107
Town: Saint-Denis Cedex
Postal code: 97404
Country: Réunion
E-mail: greffe.ta-st-denis-de-la-reunion@juradm.fr
Telephone: +262 262924360
Fax: +262 262924362

Body responsible for mediation procedures

Official name: Comité consultatif Interrégional de règlement amiable des litiges des marchés publics
Postal address: 21 rue Miollis
Town: Paris
Postal code: 75015
Telephone: +33 144426343
Fax: +33 144426337

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunal administratif de la Réunion
Postal address: Secrétariat du greffe, 27 rue Félix Guyon, CS 61107
Town: Saint-Denis Cedex
Postal code: 97404
E-mail: greffe.ta-st-denis-de-la-reunion@juradm.fr
Telephone: +262 262924360
Fax: +262 262924362

VI.5. Date of dispatch of this notice

1.12.2015